

## **FEUILLE DE ROUTE**

### **EPÉE CHALLENGE MONDIAL- GRENOBLE COMPETITION**

**25-26 NOVEMBRE 2023**

---

#### **INFORMATIONS IMPORTANTES/ WICHTIGE INFORMATIONEN:**

Swiss Fencing décline toute responsabilité en cas de non-respect des règles sportives et éthiques fixées par l'encadrement. Un comportement exemplaire est attendu de tous les athlètes. La consommation de tabac, d'alcool et de substances interdites est strictement interdite et sera sanctionnée, le cas échéant, par la suspension immédiate de la sélection.

Swiss Fencing lehnt jegliche Haftung im Fall von Verstössen gegen die durch die Betreuung festgelegten sportlichen und ethischen Regeln ab. Es wird von allen Athleten ein exemplarisches Verhalten erwartet. Der Konsum von Tabak, Alkohol und verbotener Substanzen ist strikte verboten und wird gegebenenfalls mit sofortiger Aufhebung der Selektion sanktioniert.

#### **Règles pour entrer en France / Regeln für die Einreise nach Frankreich :**

##### **Formalités d'entrée**

Les informations suivantes pour l'entrée en France sont destinées à des citoyens suisses résidant en Suisse.

- Une carte d'identité suisse valable est nécessaire pour se rendre dans cette destination.
- Un visa n'est pas nécessaire.

Il est nécessaire de présenter votre billet de retour ou de continuation de voyage. Faute de quoi l'entrée dans le pays peut vous être refusée.

##### **Mineurs**

Une autorisation de voyage est recommandée pour les mineurs voyageant seuls, seulement avec un parent ou sans parent.

### Einreisedokumente

Die folgenden Informationen für die Einreise nach Frankreich richten sich an in der Schweiz wohnhafte Schweizer Staatsbürger.

- Für die Einreise in dieses Land ist eine gültige Schweizer Identitätskarte erforderlich.
- Ein Visum ist nicht erforderlich.

Vorzuweisen ist das Billett/Ticket für die Rück- oder Weiterreise. Die Einreise kann sonst verweigert werden.

### Minderjährige

Für Minderjährige die alleine, nur mit einem Elternteil oder gar nicht mit Ihren Eltern reisen, wird eine Reisevollmacht empfohlen.

### **Autorisation parentale/ Elterliche Erlaubnis:**

Nous vous demandons de bien vouloir remplir, signer et imprimer ce formulaire et de le remettre à votre enfant avant son départ. Lien du document ici:

[https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16\\_Autorisation\\_mineurs.docx](https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16_Autorisation_mineurs.docx)

Wir bitten Sie, dieses Formular auszufüllen, zu unterschreiben und auszudrucken und es Ihrem Kind vor seiner Abreise mitzugeben. Link zum Dokument hier:

[https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16\\_Autorisation\\_mineurs.docx](https://swiss-fencing.ch/wp-content/uploads/2022/09/2022-09-16_Autorisation_mineurs.docx)

*Participation definitive/ Endgültige Teilnahme*

*Individuel:*

ED U17	EH U17
REZZONICO Dana, LUG Lugano	SQUIERI Juliano Nicola, CEB Biel/Bienne
HOFER Eline, FGL Luzern	FAVRE Aurélien, SEVM Vevey
LIONELLO Anna, CAL-Lausanne	STÄHELI Maurice, CEFL Florimont
MIHALACHE Sophie, FGL Luzern	WICHT Gianluca, SEG Genève
PLYTKEVICH Alona, LUG Lugano	CHRIST Andres, SEB Basel
MIHALACHE Sarah, FGL Luzern	CHARBONNET Samuel, SES Sion
MONIOUDIS Maria, ZFC Zürich	CHERUBINI Niccolo, FCZN Zürich
JABERG Sydney, SEG Genève	PASSOT Léo, SES Sion
MEYER Vivienne, FCB Bern	MOOR Francesco, LUG Lugano
PACHOUD Chiara, LUG Lugano	DEMIERRE Nicolas, SEVM Vevey

*Team:*

Equipe A	Equipe A
REZZONICO Dana, LUG Lugano	SQUIERI Juliano Nicola, CEB Biel/Bienne
HOFER Eline, FGL Luzern	FAVRE Aurélien, SEVM Vevey
LIONELLO Anna, CAL-Lausanne	STÄHELI Maurice, CEFL Florimont
MIHALACHE Sophie, FGL Luzern	WICHT Gianluca, SEG Genève
Equipe B	Equipe B
PLYTKEVICH Alona, LUG Lugano	CHRIST Andres, SEB Basel
MIHALACHE Sarah, FGL Luzern	CHARBONNET Samuel, SES Sion
MONIOUDIS Maria, ZFC Zürich	CHERUBINI Niccolo, FCZN Zürich
JABERG Sydney, SEG Genève	PASSOT Léo, SES Sion
<i>(R1) MEYER Vivienne, FCB Bern</i>	<i>(R1) MOOR Francesco, LUG Lugano</i>
<i>(R2) PACHOUD Chiara, LUG Lugano</i>	<i>(R2) DEMIERRE Nicolas, SEVM Vevey</i>

**Accompagnateurs responsables / Verantwortliche Begleitpersonen :**

- Rémy Grosjean: [remy.grosjean@swiss-fencing.ch](mailto:remy.grosjean@swiss-fencing.ch)  
Nationalité: Française / Date de naissance: 25.03.1983 / Numéro de passeport: 12DC75749 / Numéro de téléphone : +41 77 528 11 61
- Diego Confalonieri

**Arbitres/ Schiedsrichter:**

- Sebastian Latino
- Xavier Stengel
- Sascha Roubaty
- Paolo Fragomeni

**Hôtel à Grenoble/ Hotel in Grenoble:**

RockyPop Grenoble

9-11 Rue de Strasbourg, 38000 Grenoble, France

Chambre simple: EUR 105/par chambre par nuit avec petit-déjeuner / Einzelzimmer: EUR 105/pro Zimmer pro Nacht mit Frühstück

Chambre double: EUR 120/par chambre par nuit avec petit-déjeuner / Doppelzimmer: EUR 120/pro Zimmer pro Nacht mit Frühstück

Une taxe de séjour à EUR 1.40 par personne par nuit sont à rajouté au montant total, déjà payé par Swiss-Fencing / Eine Touristensteuer von EUR 1.40 pro Person pro Nacht wird dem Gesamtbetrag hinzugefügt, der bereits von Swiss-Fencing bezahlt wurde.

**Payé à l'avance par Swiss-Fencing sera facturé après la compétition./ Im Voraus von Swiss-Fencing bezahlt wird nach dem Wettkampf in Rechnung gestellt.**

**Rooming list / Rooming list**

Check in 24.11.23, check out 25.11.23 ( 1 nuit):

**Chambre simple:**

1. Mr Sascha ROUBATY
2. Mr Paolo FRAGOMENI

Check in 24.11.23, check out 26.11.23 ( 2 nuits):

**Chambre simple:**

1. Mr Rémy GROSJEAN
2. Mr Diego CONFALONIERI
3. Mr Perikles MONIOUDIS
4. Bus Driver (name TBC)
5. Mr Xavier STENGEL
6. Mr Sebastian LATINO

**Chambre twin:**

1. Mr Juliano SQUIERI & Mr Aurélien FAVRE
2. Mr Maurice STÄHELI & Mr Gianluca WICHT
3. Mr Andres CHRIST & Mr Niccolo CHERUBINI
4. Mr Samuel CHARBONNET & Mr Léo PASSOT
5. Mr Francesco MOOR & Mr Nicolas DEMIERRE
6. Mrs Dana REZZONICO & Mrs Anna LIONELLO
7. Mrs Eline HOFER & Mrs Sophie MIHALACHE
8. Mrs Alona PLYTKEVICH & Mrs Sydney JABERG
9. Mrs Sarah MIHALACHE & Mrs Maria MONIOUDIS
10. Mrs Vivienne MEYER & Mrs Chiara PACHOUD

**Restaurant à Grenoble/ Restaurant in Grenoble:**

Restaurant Italien il Salentino à 4 min à pied de l'hôtel est réservé pour 26 personnes à 20h00 le vendredi et pour 24 personnes le samedi soir à 20h00

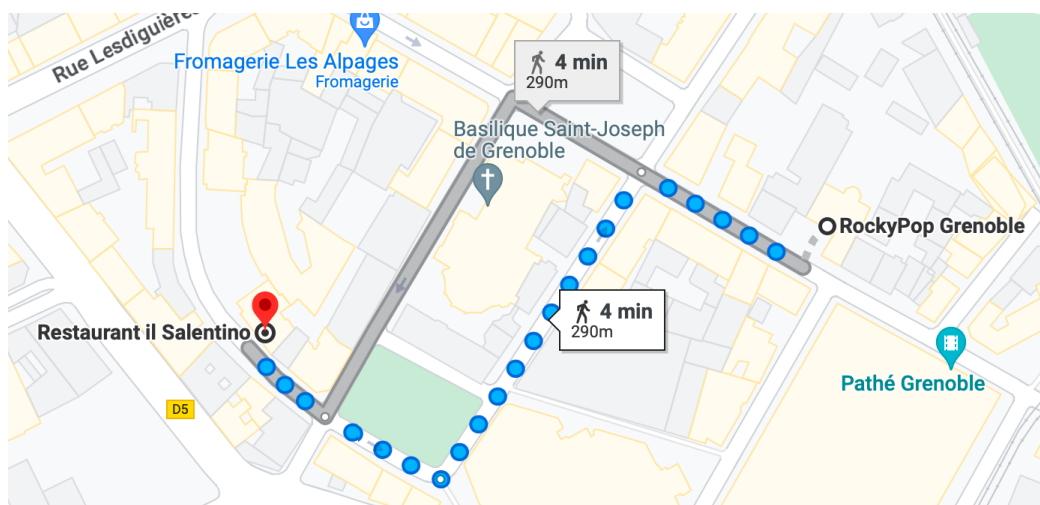
Un set menu 3 plats est organisé à 38 euros par personne par soir (inclus: entrée, plat, dessert & boisson sans alcool).

**Merci de prévoir de l'argent pour payer le restaurant sur place.**

Das italienische Restaurant il Salentino, 4 Gehminuten vom Hotel entfernt, ist für 26 Personen am Freitagabend um 20:00 Uhr und für 24 Personen am Samstagabend um 20:00 Uhr reserviert.

Ein 3-Gänge-Menü-Set wird für 38 Euro pro Person und Abend organisiert (inklusive Vorspeise, Hauptgericht, Dessert und alkoholfreien Getränken).

**Bitte bringen Sie Geld mit, um das Restaurant vor Ort zu bezahlen.**



**Hotel à lieu de compétition/Hotel statt Wettkampf:**

L'hôtel est à 10 min à pied du lieu de la compétition/ Das Hotel ist 10 min zu Fuss vom Austragungsort entfernt.



**Lieu de la compétition/ Ort des Wettkampfs:**

**Halle Clémenceau**  
**40 Boulevard Clémenceau 38000 Grenoble**

**Programme de la competition/ Programm des Wettbewerbs:**

**HORAIRES**

**Samedi 25 Novembre 2023**

Ouverture de la salle : 7h

**Individuel Hommes :**

Pointage : 7h

Scratch : 7h30

Début de la compétition : 8h

**Individuel Dames :**

Engagement : 11h30

Scratch : 12h15

Début de la compétition : 12h45

**Dimanche 26 Novembre 2023**

Ouverture de la salle : 7h

**Equipes Dames et Hommes :**

Pointage équipes : Samedi 12 novembre avant 18h

Début de la compétition : 8h

**Entry fee (ATTENTION en EUR) / Teilnahmegebühr (ACHTUNG en EUR) :**

Engagement individuelle : 25 euros - au frais de l'athlète. / Individuelle  
Verpflichtung: 25 Euro - auf Kosten des Athleten/der Athletin.

Engagement Épreuve par équipe : 75 euros – payé par l'entraîneur. /  
Verpflichtung Épreuve pro Mannschaft: 75 Euro - wird vom Trainer bezahlt.

**Information concernant le transport en bus pour Grenoble :**

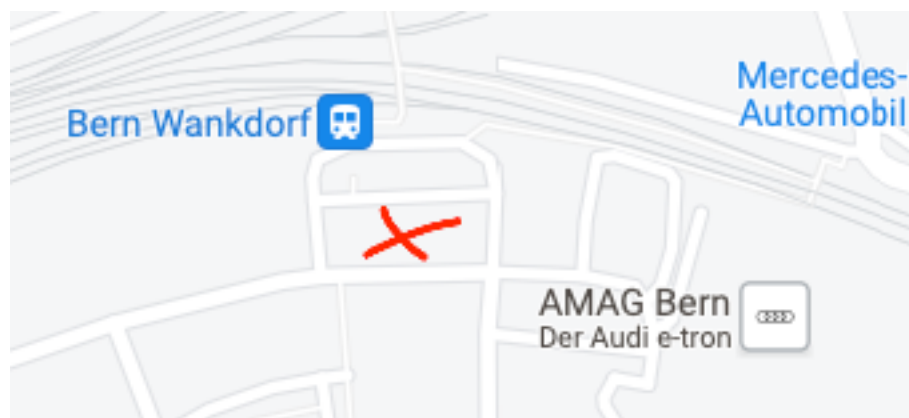
Trajet Aller :

Départ de Bienne à 13:30 derrière la gare, Bus terminal. Merci d'être sur place à 13h15. / Abfahrt in Biel um 13:30 hinter dem Bahnhof, Busterminal. Bitte seien Sie um 13:15 Uhr vor Ort.



Départ à 14h15 à la gare de **Bern Wankdorf** (sur la Max Daettwylerplatz)

Merci d'être sur place à 14 :00 pour le bus puisse partir à l'heure.



Stop à Genève à 16 :30 à **Palexpo devant la Halle 7** pour récupérer les athlètes suisses romands. Merci d'être sur place à 16 :15 pour que le bus puisse partir à l'heure.

Adresse du point de rencontre : Grand Saconnex, Arena Halle 7, 1218 Le Grand-Saconnex



Arrivée approximative à Grenoble vers 19h00.

Anreise:

Abfahrt um 14:15 Uhr am Bahnhof Bern Wankdorf (auf dem Max Daettwylerplatz).

Bitte seien Sie um 14:00 Uhr vor Ort, damit der Bus pünktlich abfahren kann.

Stopp in Genf um 16:30 Uhr im Palexpo vor der Halle 7, um die Westschweizer Athleten abzuholen. Bitte seien Sie um 16:15 Uhr vor Ort, damit der Bus pünktlich abfahren kann.

Adresse des Treffpunkts: Grand Saconnex, Arena Halle 7, 1218 Le Grand-Saconnex.

Ungefähre Ankunft in Grenoble gegen 19:00 Uhr.

Trajet Retour / Rückreise :

Départ après la compétition par équipe. Retour sur Genève et Bern.

Abreise nach dem Teamwettbewerb. Rückfahrt nach Genf und Bern.